



Όμιλος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων
Διαδικασίες ερευνών

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΕΡΕΥΝΩΝ
ΑΠΟ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΑΠΑΤΗΣ
ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ
ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΕΤΕΠ
(«Διαδικασίες ερευνών»)**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελ.
A) Εισαγωγή	3
B) Σκοπός και φύση των ερευνών	3
Γ) Παραλαβή και καταχώριση καταγγελίας	3
Δ) Ενημέρωση και συμμετοχή της OLAF	4
E) Διεξαγωγή των ερευνών	5
(i) Γενικά	5
(ii) Πηγές πληροφοριών	6
(iii) Έγγραφα	6
(iv) Ηλεκτρονικά δεδομένα και δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα	6
(v) Πληροφορίες από συνεντεύξεις	7
E) Παρεμπόδιση έρευνας	7
Z) Περάτωση της έρευνας και πορίσματα	8
H) Προστασία δεδομένων – Ατομικά δικαιώματα και καθήκοντα γνωστοποίησης	9
(i) Γενικές αρχές	9
(ii) Σεβασμός των δικαιωμάτων των προσώπων στα οποία αναφέρονται τα δεδομένα	9
(iii) Αρχή της ποιότητας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα	10
(iii) Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εκτός ΕΤΕΠ	10
I) Άλλα θέματα	10
(i) Έκθεση κατάστασης	10
(ii) Πολιτική φύλαξης αρχείων και στοιχείων	10
(iii) Καταγγελία περί παραπτώματος μέλους του προσωπικού του IG/IN	11
(iv) Επικαιροποίηση των διαδικασιών ερευνών	11
Παράρτημα 1: Πρωτόκολλο της ΕΤΕΠ για τη διενέργεια ηλεκτρονικών εγκληματολογικών ερευνών	12

A) Εισαγωγή

1. Το παρόν έγγραφο περιγράφει τις «Διαδικασίες για τη διεξαγωγή ερευνών» από το Τμήμα Διερεύνησης Υποθέσεων Απάτης (IG/IN), που ανήκει στη Γενική Επιθεώρηση του Ομίλου της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ)¹
2. Οι διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν:
 - α. ερμηνεύονται σε συνδυασμό με την «Πολιτική πρόληψης και αποτροπής απαγορευμένων συμπεριφορών στις δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων» (Πολιτική κατά της απάτης).
 - β. ισχύουν για όλες τις έρευνες που διεξάγει το IG/IN στην ΕΤΕπ και στις δραστηριότητες της ΕΤΕπ· και
 - γ. ισχύουν για το ΕΤΑΕ, με τις προσαρμογές που απαιτεί η διακριτή δομή διακυβέρνησής του.

B) Σκοπός και φύση των ερευνών

3. Σκοπός των ερευνών που διεξάγει το Τμήμα Διερεύνησης Υποθέσεων Απάτης (IG/IN) είναι η εξέταση και διαπίστωση της αλήθειας προβαλλόμενων ισχυρισμών ή υπονοιών για απαγορευμένες συμπεριφορές που επηρεάζουν δραστηριότητες της ΕΤΕπ ή για εικαζόμενο παράπτωμα στο οποίο ενέχονται μέλη των διοικητικών οργάνων ή του προσωπικού, καθώς και η υποβολή των πορισμάτων του και η διατύπωση κατάλληλων συστάσεων.²
4. Όλες οι έρευνες που διεξάγει το IG/IN είναι διοικητικής φύσης.

Γ) Παραλαβή και καταχώριση καταγγελίας

5. Το IG/IN δέχεται καταγγελίες σχετικά με υπόνοιες διαφθοράς, απάτης, συμπαιγνίας, καταναγκασμού, παρεμπόδισης, νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (εφεξής, από κοινού, «απαγορευμένες συμπεριφορές»³), προερχόμενες από οποιαδήποτε πηγή εντός ή εκτός ΕΤΕπ, συμπεριλαμβανομένων των καταγγελιών από ανώνυμες ή εμπιστευτικές πηγές. Το IG/IN μπορεί επίσης να κινηθεί διαδικασία αυτοβούλως, παραδείγματος χάριν κατόπιν δημοσιευμάτων του Τύπου σχετικά με απαγορευμένες συμπεριφορές. Το IG/IN απαντά σε όλες τις εν λόγω καταγγελίες όπως περιγράφεται κατωτέρω.
6. Εάν ο καταγγέλλων είναι ανώνυμος ή επιμένει να διατηρήσει την ανωνυμία του, το IG/IN του ζητεί να επικοινωνήσει εκ νέου με το Τμήμα, σε συμφωνημένη μελλοντική ημέρα και ώρα, προκειμένου να απαντήσει σε πιθανές περαιτέρω ερωτήσεις με βάση τα αποτελέσματα της αρχικής εξέτασης.

¹ Το IG/IN διαχειρίζεται τις διαδικασίες σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της 27ης Ιουλίου 2004 σχετικά με τη συνεργασία της ΕΤΕπ με την OLAF και με την επιφύλαξη της απόφασης αυτής.

² Υπεύθυνη για την αξιολόγηση των περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου ή της Διευθύνουσας Επιτροπής είναι η Επιτροπή Δεοντολογίας και Κανονιστικής Συμμόρφωσης.

³ Ο ορισμός της «απαγορευμένης συμπεριφοράς» περιέχεται στο έγγραφο σχετικά με την Πολιτική της ΕΤΕπ κατά της απάτης.

7. Ο Προϊστάμενος του IG/IN καταχωρίζει πάραυτα τις πληροφορίες στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων του Τμήματος, αναφέροντας μεταξύ άλλων, ει δυνατόν, τα εξής:
- α. την ημερομηνία λήψης της πληροφορίας·
 - β. την ταυτότητα του καταγγέλλοντος, εφόσον έχει γίνει γνωστή·
 - γ. συνοπτική περιγραφή της καταγγελίας, στην οποία αναφέρονται, μεταξύ άλλων, το είδος του εικαζόμενου παραπτώματος ή παρατυπίας (π.χ. υποκατάσταση προϊόντος, νόθευση διαγωνισμού κ.λπ.) και τα πρόσωπα που φέρονται ως εμπλεκόμενα·
 - δ. τυχόν σχέση με την ΕΤΕπ, με περιγραφή και τοπικό προσδιορισμό του αφορώμενου έργου ή πράξης·
 - ε. κάθε άλλη πληροφορία την οποία το IG/IN θεωρεί σημαντική·
 - στ. την ονομασία και τον αριθμό που δίδεται στην υπόθεση, για σκοπούς παρακολούθησης· και
 - ζ. κατάρτιση και ανάθεση του φακέλου της έρευνας σε έναν ή περισσότερους ερευνητές.
8. Εάν ο Προϊστάμενος του IG/IN κρίνει ότι η πληροφορία δεν έχει σχέση με την ΕΤΕπ ή ότι συνιστά υπόθεση ήσσονος σημασίας (*de minimis*), καταχωρίζει πάραυτα στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων την απόφαση χαρακτηρισμού της ως εκ πρώτης όψεως αβάσιμης υπόθεσης (*Prima Facie Non-Case*). ο αριθμός των υποθέσεων αυτού του είδους αναγράφεται στην ετήσια έκθεση ερευνών για υποθέσεις απάτης που συντάσσει το IG/IN.
9. Ο Προϊστάμενος του IG/IN θέτει στη διάθεση των αρμοδίων, κατόπιν αιτήματος, τις πληροφορίες σχετικά με την καταγγελία και την αξιολόγησή της, και ειδικότερα στον Πρόεδρο και στον αρμόδιο για τις έρευνες Αντιπρόεδρο, στον Γενικό Γραμματέα, στην Ελεγκτική Επιτροπή, στην OLAF και στους εξωτερικούς ελεγκτές.

Δ) Ενημέρωση και συμμετοχή της OLAF

10. (i) *Όσον αφορά τις εξωτερικές έρευνες*: Εάν ο Προϊστάμενος του IG/IN υποψιάζεται βάσιμα ότι συντρέχει απαγορευμένη συμπεριφορά σε έργο ή δραστηριότητα που χρηματοδοτείται από την ΕΤΕπ, ειδοποιεί πάραυτα την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και της παρέχει τις αναγκαίες πληροφορίες⁴. Εν αναμονή απόφασης της OLAF για διενέργεια έρευνας, το IG/IN συνεχίζει τις διοικητικές του έρευνες. Εάν η OLAF αποφασίσει να κινηθεί διαδικασία έρευνας, το IG/IN συνεργάζεται στενά με τους εντεταλμένους για τη διενέργειά της ερευνητές. Εάν η OLAF αποφασίσει, για οποιονδήποτε λόγο, να μην κινηθεί διαδικασία έρευνας, ο Προϊστάμενος του IG/IN μπορεί παρά ταύτα να αποφασίσει τη συνέχιση των ερευνών.

(ii) *Όσον αφορά τις εσωτερικές έρευνες*: Εάν ο Προϊστάμενος του IG/IN υποψιάζεται βάσιμα ότι μέλος των διοικητικών οργάνων ή του προσωπικού της ΕΤΕπ ή του ΕΤΑΕ έχει υποπέσει σε παράπτωμα, ειδοποιεί πάραυτα την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και της παρέχει τις αναγκαίες πληροφορίες. Εάν η OLAF αποφασίσει να κινηθεί διαδικασία εσωτερικής έρευνας, το IG/IN παρέχει στους ερευνητές της OLAF οποιαδήποτε συνδρομή ζητήσουν. Η συνδρομή αυτή μπορεί να περιλαμβάνει την πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα και ηλεκτρονικά δεδομένα που τηρούνται στα συστήματα της Τράπεζας, την προετοιμασία συνεντεύξεων και τη συμμετοχή σε αυτές κ.λπ. Εάν η OLAF αποφασίσει, για

⁴ Βλ. κανονισμούς (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 και (ΕΚ) 1073/99 (http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/1999/l_136/l_13619990531en00010007.pdf)

οποιοδήποτε λόγο, να μην κινήσει διαδικασία έρευνας, ο Προϊστάμενος του IG/IN μπορεί παρά ταύτα να αποφασίσει τη συνέχιση των ερευνών.

E) Διεξαγωγή των ερευνών

(i) Γενικά

11. Στο μέτρο του εφικτού, το IG/IN επικοινωνεί με τον καταγγέλλοντα για να του γνωρίσει τη λήψη της καταγγελίας και να αντλήσει όσο το δυνατόν περισσότερες πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τους ισχυρισμούς του, όπως:
 - α. πλήρη περιγραφή της εικαζόμενης παρατυπίας ή παραπτώματος·
 - β. την εικαζόμενη σχέση με χρηματοδοτικές ή άλλες δραστηριότητες της ΕΤΕπ και μια εκτίμηση σχετικά με τα κεφάλαια που τίθενται σε κίνδυνο·
 - γ. ονόματα και διευθύνσεις των προσώπων ή οντοτήτων που εμπλέκονται ή που ενδέχεται να κατέχουν πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το αντικείμενο της καταγγελίας·
 - δ. τις ημερομηνίες των επίμαχων περιστατικών·
 - ε. περιγραφή τυχόν σχετικών εγγράφων, δεδομένων ή στοιχείων και πού μπορούν να ανευρεθούν·
 - στ. πώς απέκτησε ο καταγγέλλων γνώση των όσων καταγγέλλει και ποια είναι τα κίνητρό του·
 - ζ. τυχόν ζητήματα σχετικά με πιθανές ενέργειες αντεκδίκησης ή την προσωπική ασφάλεια του καταγγέλλοντος· και/ή
 - η. οποιαδήποτε άλλη συναφή πληροφορία.
12. Το συντομότερο δυνατόν μετά την καταχώριση της υπόθεσης στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων, το IG/IN επιδιώκει να διαπιστώσει κατά πόσον η εικαζόμενη παρατυπία ή παράπτωμα αφορά όντως πράξη της ΕΤΕπ (συμπεριλαμβανομένων των έργων που χρηματοδοτεί η ΕΤΕπ εντός ή εκτός ΕΕ) ή μέλος των διοικητικών οργάνων της ή του προσωπικού της.
13. Στο πλαίσιο της αρχικής εξέτασης του φακέλου της υπόθεσης, το IG/IN επιχειρεί να προσδιορίσει:
 - α. κατά πόσο η εικαζόμενη παρατυπία ή παράπτωμα αντιπροσωπεύει για την ΕΤΕπ κίνδυνο επαρκώς ουσιώδη⁵ ώστε να δικαιολογεί τη διεξαγωγή έρευνας· και
 - β. κατά πόσο είναι εφικτή η διεξαγωγή έρευνας, με βάση τον χρόνο που έχει παρέλθει από τα επίμαχα συμβάντα, το πόσο συγκεκριμένες είναι οι ληφθείσες πληροφορίες και το αν υπάρχουν αναγκαία στοιχεία ή μάρτυρες και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.
14. Το IG/IN επιδιώκει επίσης να αξιολογήσει με αντικειμενικότητα την αξιοπιστία του καταγγέλλοντος. Προς τον σκοπό αυτόν, μεταξύ άλλων δύναται να ανατρέξει σε:
 - α. έγγραφα, αρχεία και δεδομένα σχετικά με έργο που έχει χρηματοδοτηθεί από την ΕΤΕπ, τη χρηματοδότηση ή άλλα θέματα·
 - β. προηγούμενες καταγγελίες προς την ΕΤΕπ ή την OLAF, στις οποίες εμπλέκονταν τα μέρη που βαρύνονται με υπόνοιες·
 - γ. έρευνες ιστορικού σε βάσεις δεδομένων που αφορούν επιχειρήσεις και σε βάσεις δεδομένων μέσων ενημέρωσης· και
 - δ. άλλες πρόσφορες πηγές πληροφοριών.

⁵ Στους παράγοντες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη περιλαμβάνονται ο λειτουργικός και χρηματοοικονομικός κίνδυνος και ο κίνδυνος φήμης για την ΕΤΕπ και τις δραστηριότητές της.

(ii) Πηγές πληροφοριών

15. Στο πλαίσιο έρευνας, το IG/IN δύναται:
- να εξετάζει έγγραφα που τηρούνται από τα σχετικά εμπλεκόμενα μέρη, όπως δανειολήπτες, φορείς υλοποίησης των έργων, αναδόχους, υπεργολάβους, προμηθευτές και τρίτους, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τις διατάξεις της οικείας χρηματοδοτικής σύμβασης της ΕΤΕπ και τον Οδηγό της ΕΤΕπ για τη σύναψη συμβάσεων·
 - να διενεργεί αυτοψία σε οποιοσδήποτε εργασίες, κτίρια, εγκαταστάσεις ή άλλα περιουσιακά στοιχεία συναφή προς την έρευνα, και να καταγράφει τα αποτελέσματα φωτογραφικά ή με άλλο τρόπο·
 - να εξετάζει μάρτυρες και/ή τα ερευνώμενα πρόσωπα· και/ή
 - να λαμβάνει τη γνώμη τρίτων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που πραγματοποιούν συναφείς ελέγχους ή έρευνες.
16. Στις πηγές πληροφοριών για μια έρευνα περιλαμβάνονται ενδεικτικά, αλλά όχι αποκλειστικά, οι εξής:
- έγγραφα πάσης φύσεως·
 - ηλεκτρονικά δεδομένα·
 - βίντεο, ηχογραφήσεις και φωτογραφικό υλικό·
 - τα αποτελέσματα επιθεωρήσεων και δοκιμών·
 - οι παρατηρήσεις του ερευνητή·
 - οι πληροφορίες που παρέχονται από μάρτυρες (προφορικά ή γραπτά), συμπεριλαμβανομένου του ερευνώμενου προσώπου.
17. Το IG/IN δεν χορηγεί στους μάρτυρες αμοιβή για τις πληροφορίες που παρέχουν. Δύναται να καταβάλει ή να αποζημιώσει τον μάρτυρα για τα εύλογα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε συνεπεία της συνεργασίας του με το IG/IN.
18. Το IG/IN δύναται να ζητεί συμβουλές ή συνδρομή από άλλες υπηρεσίες της ΕΤΕπ και/ή να προσλαμβάνει εξωτερικούς συμβούλους και καθ' ύλην αρμόδιους εμπειρογνώμονες για να το συνδράμουν στην έρευνα.

(iii) Έγγραφα

19. Όσον αφορά τα έγγραφα που μπορεί να απαιτούνται ως αποδεικτικά στοιχεία σε διοικητικές ή άλλες διαδικασίες, το IG/IN οφείλει:
- να επιχειρεί να εντοπίσει και να χρησιμοποιήσει είτε το πρωτότυπο έγγραφο είτε, εάν αυτό δεν είναι εύλογα διαθέσιμο, αξιόπιστα αντίγραφα·
 - να διατηρεί, στο μέτρο του πρακτικά εφικτού, όλα τα έγγραφα στην κατάσταση στην οποία παραλήφθηκαν· και
 - να είναι σε θέση να προσδιορίσει πότε και πού αποκτήθηκε το έγγραφο, ποιος το απέκτησε και από ποιον.

(iv) Ηλεκτρονικά δεδομένα και δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα

20. Όσον αφορά τα ηλεκτρονικά δεδομένα, το IG/IN οφείλει:
- να αποκτά τα εν λόγω δεδομένα:
 - από την πιο αξιόπιστη πηγή που είναι εύλογα διαθέσιμη, δηλαδή από τον τόπο ή τον μηχανισμό που τηρεί τα πιο πλήρη, ακριβή και επίκαιρα δεδομένα·

- ii. κατά τρόπο που να προστατεύει, στο μέτρο του πρακτικά εφικτού, την ακεραιότητά τους και να διασφαλίζει ότι δεν έχουν αλλοιωθεί, παραποιηθεί ή νοθευθεί με οιονδήποτε τρόπο· και
 - β. να είναι σε θέση να προσδιορίσει πότε, πού και πώς αποκτήθηκαν τα δεδομένα, ποιος τα απέκτησε και από ποιον.
21. Με προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση του Διευθυντή Προσωπικού και του Υπευθύνου Προστασίας Δεδομένων (ΥΠΔ) της ΕΤΕπ και σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους, κανόνες, κανονισμούς, πολιτικές και διαδικασίες, το IG/IN δύναται να έχει πρόσβαση σε δυνητικώς συναφή προς την υπόθεση δεδομένα και να λαμβάνει αντίγραφα τους (συμπεριλαμβανομένων μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και δεδομένων που έχουν δημιουργηθεί, αντιγραφεί ή ληφθεί από μέλος των διοικητικών οργάνων ή του προσωπικού της ΕΤΕπ με χρήση οποιουδήποτε μέρους των συστημάτων πληροφορικής της ΕΤΕπ), καθώς και σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με το πρωτόκολλο για τη διενέργεια ηλεκτρονικών εγκληματολογικών ερευνών, το οποίο προσαρτάται στο παρόν (Παράρτημα 1). Προς τον σκοπό αυτόν, το IG/IN γνωστοποιεί στον Διευθυντή Προσωπικού και στον ΥΠΔ τους λόγους για τους οποίους η πρόσβαση αυτή είναι απαραίτητη για την έρευνα, προστατεύοντας παράλληλα την ταυτότητα των αφορώμενων πηγών και προσώπων.

(ν) Πληροφορίες από συνεντεύξεις

22. Όσον αφορά όλες τις συνεντεύξεις που διεξάγει το IG/IN, τόσο εντός όσο και εκτός ΕΤΕπ, συμπεριλαμβανομένων των συνεντεύξεων με ερευνώμενο πρόσωπο:
- α. Οι συνεντεύξεις πρέπει να διεξάγονται:
 - i. στη γλώσσα στην οποία ο μάρτυρας και ο ερευνητής μπορούν να επικοινωνήσουν άνετα ή, άλλως, με τη βοήθεια διερμηνέα· και
 - ii. από δύο ερευνητές, εάν το IG/IN το κρίνει σκόπιμο·
 - β. πριν από την έναρξη της συνέντευξης, γνωστοποιείται στον ερωτώμενο ότι δικαιούται να έχει τη συμπαράσταση προσώπου της επιλογής του και ότι το πρακτικό της συνέντευξης είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί σε διοικητικές, πειθαρχικές ή άλλες (συναφείς) διαδικασίες·
 - γ. το IG/IN συντάσσει πάραυτα πρακτικό της συνέντευξης·
 - δ. το IG/IN δύναται, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, να παρέχει στον μάρτυρα αντίγραφο του πρακτικού της συνέντευξης προς ανάγνωση και υπογραφή, ιδίως στις περιπτώσεις που η κατάθεση του μάρτυρα μπορεί κρίσιμα να επηρεάσει καίρια ζητήματα·
 - ε. στα μέλη του προσωπικού ή των διοικητικών οργάνων για τα οποία υπάρχει υπόνοια παραπτώματος χορηγείται πάντοτε αντίγραφο του πρακτικού της συνέντευξης προς ανάγνωση και υπογραφή· και
 - στ. οι συνεντεύξεις είναι δυνατόν να καταγράφονται ηλεκτρονικά, εφόσον ο μάρτυρας ενημερωθεί και συμφωνήσει.

Ε) Παρεμπόδιση έρευνας

23. Όσον αφορά τις εσωτερικές έρευνες: Εάν από τα πορίσματα της έρευνας προκύπτει ότι μέλος του προσωπικού ή των διοικητικών οργάνων:
- α. προέβη εν γνώσει του σε ψευδή δήλωση προς το IG/IN στο πλαίσιο καταγγελίας ή κατά τη διάρκεια έρευνας·
 - β. δεν τήρησε την υποχρέωσή του να συνεργαστεί σε έρευνα, όπως επιτάσσουν οι ισχύοντες κώδικες δεοντολογίας της ΕΤΕπ και η πολιτική της κατά της απάτης·

- γ. επιχείρησε με οποιονδήποτε άλλο τρόπο να ματαιώσει, παρακωλύσει ή παρεμποδίσει την έρευνα,

το IG/IN παραπέμπει το θέμα στον Πρόεδρο και στον Διευθυντή Προσωπικού, ώστε να ληφθούν κατάλληλα και αναλογικά πειθαρχικά μέτρα.

24. Όσον αφορά τις εξωτερικές έρευνες: Όπως ορίζουν οι Διαδικασίες Αποκλεισμού της ΕΤΕπ, «πρακτική παρεμπόδισης» είναι: (α) η πρακτική στο πλαίσιο της οποίας κάποιος εσκεμμένως καταστρέφει, παραποιεί, αλλοιώνει ή αποκρύπτει αποδεικτικά στοιχεία που είναι ουσιώδη για τη διερεύνηση υποθέσεων και/ή απειλεί, παρενοχλεί ή εκφοβίζει κάποιον με σκοπό να τον εμποδίσει να αποκαλύψει όσα γνωρίζει για θέματα σχετικά με την έρευνα ή να συνεχίσει την έρευνα ή (β) κάθε πράξη που αποβλέπει να παρακωλύσει ουσιωδώς την άσκηση των συμβατικών δικαιωμάτων της ΕΤΕπ τα οποία αφορούν έλεγχο ή πρόσβαση σε πληροφορίες ή των δικαιωμάτων τα οποία έχει οποιαδήποτε τραπεζική, ρυθμιστική ή εξεταστική αρχή ή άλλος ισοδύναμος οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή των κρατών μελών της βάσει νόμου, κανονισμού ή συνθήκης ή βάσει συμφωνίας την οποία έχει συνάψει η ΕΤΕπ κατ' εφαρμογή του εν λόγω νόμου, κανονισμού ή συνθήκης.

Κάθε φυσικό πρόσωπο, οργανισμός, επιχείρηση ή οντότητα που ενέχεται σε απαγορευμένη συμπεριφορά (συμπεριλαμβανομένης της «πρακτικής παρεμπόδισης») υπόκειται σε αποκλεισμό σύμφωνα με τις Διαδικασίες Αποκλεισμού της ΕΤΕπ.

Z) Περάτωση της έρευνας και πορίσματα

25. Ο απαιτούμενος βαθμός αποδείξεως προκειμένου το IG/IN να αποφανθεί ότι καταγγελία ή ισχυρισμός τεκμηριώνεται επαρκώς, είναι, από τις πληροφορίες, συνολικά λαμβανόμενες, να προκύπτει η πιθανότητα μάλλον παρά η μη πιθανότητα πορίσματος της έρευνας.
26. Τα πορίσματα της έρευνας βασίζονται στα εξής:
- στις πλέον αξιόπιστες διαθέσιμες πληροφορίες ως προς τα πραγματικά περιστατικά και σε εύλογες επαγωγές και συμπεράσματα που συνάγονται από αποδεδειγμένα πραγματικά περιστατικά·
 - κατά το μέτρο του εφικτού, σε έγγραφα, ηλεκτρονικά δεδομένα ή αποτελέσματα δοκιμών και επιθεωρήσεων των οποίων η γνησιότητα έχει επικυρωθεί από τους δημιουργούς τους, τους αποδέκτες τους ή εκείνους που έχουν αναλάβει την ασφαλή φύλαξή τους ή από άλλα πρόσωπα που έχουν άμεση γνώση της γνησιότητάς τους·
 - κατά το μέτρο του εφικτού, σε καταθέσεις μαρτύρων που έχουν άμεση γνώση των γεγονότων και περιστάσεων της υπόθεσης·
 - σε πληροφορίες οι οποίες, κατά το δυνατόν, έχουν επιβεβαιωθεί από άλλες αξιόπιστες πηγές, παραδείγματος χάριν άλλους μάρτυρες, έγγραφα ή δεδομένα· και
 - σε εύλογα και αξιόπιστα απαλλακτικά και επιβαρυντικά στοιχεία.
27. Τα πορίσματα της έρευνας είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν:
- παρατηρήσεις του IG/IN σχετικά με την, κατά την αντίληψή του, αξιοπιστία και τη συμπεριφορά του μάρτυρα ή του ερευνώμενου προσώπου· και
 - συστάσεις του IG/IN σχετικά με τις ενέργειες που ενδείκνυνται για την αντιμετώπιση των υπό διερεύνηση θεμάτων ή γενικότερων θεμάτων πολιτικής που διαπιστώθηκαν κατά την έρευνα. Οι υπηρεσίες της ΕΤΕπ υποβάλλουν στο

IG/IN αναφορά σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται για την εφαρμογή αυτών των συστάσεων εντός της οριζόμενης προθεσμίας.

28. Εάν ο Προϊστάμενος του IG/IN κρίνει ότι η καταγγελία τεκμηριώνεται και απαιτεί περαιτέρω ενέργειες, τα πορίσματα καταγράφονται καταλλήλως και διαβιβάζονται στις αρμόδιες αρχές, εντός και/ή εκτός ΕΤΕπ, για τα περαιτέρω.
29. Εάν, μετά από εύλογη έρευνα, ο Προϊστάμενος του IG/IN κρίνει ότι η καταγγελία δεν τεκμηριώνεται, τα πορίσματα καταχωρίζονται στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων και η υπόθεση τίθεται στο αρχείο. Εάν, κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης ή διερεύνησης της καταγγελίας, περιέλθουν εις γνώση του IG/IN πληροφορίες που είναι σημαντικές για άλλους, εντός ή εκτός ΕΤΕπ, ο Προϊστάμενος του IG/IN δύναται να προωθήσει τις πληροφορίες αυτές τηρώντας αυστηρά τους εφαρμοστέους κανόνες προστασίας δεδομένων.
30. Ο Προϊστάμενος του IG/IN δύναται να επαναφέρει υπόθεση που είχε τεθεί στο αρχείο, σε περίπτωση που προκύψουν αξιόπιστα νέα στοιχεία ή εάν άλλες περιστάσεις το δικαιολογούν.

H) Προστασία δεδομένων – Ατομικά δικαιώματα και καθήκοντα γνωστοποίησης

(i) Γενικές αρχές

31. Όπως ορίζεται στην Πολιτική κατά της απάτης, η διαχείριση της επεξεργασίας προσωπικών δεδομένων στο πλαίσιο αυτών των διαδικασιών γίνεται σύμφωνα με τις αρχές και τους κανόνες που ορίζουν οι εφαρμοστέοι στην Τράπεζα κανονισμοί⁶ και οι συναφείς γνωμοδοτήσεις του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΠΠΔ). Κάθε εμπλεκόμενο πρόσωπο έχει δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα που το αφορούν και δικαίωμα διόρθωσής τους ή και (υπό ορισμένες περιστάσεις) αποκλεισμού της πρόσβασης σε αυτά, αφού επικοινωνήσει με τον ελεγκτή επεξεργασίας δεδομένων⁷. Μπορεί επίσης ανά πάσα στιγμή να απευθυνθεί στον ΕΠΠΔ⁸.

(ii) Σεβασμός των δικαιωμάτων των προσώπων στα οποία αναφέρονται τα δεδομένα

32. Κάθε πρόσωπο που εμπλέκεται σε έρευνα (ως ύποπτος ή μάρτυρας ή υπό άλλη ιδιότητα) πρέπει να ενημερώνεται για την τυχόν επεξεργασία προσωπικών του δεδομένων στο πλαίσιο διαδικασίας έρευνας του IG/IN, σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 περί προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, εκτός από τις περιπτώσεις όπου έχουν εφαρμογή οι περιορισμοί του άρθρου 20, στις οποίες περιπτώσεις το IG/IN ελέγχει κατά διαστήματα αν ο περιορισμός εξακολουθεί να έχει εφαρμογή ή αν το υποκείμενο των δεδομένων πρέπει να ενημερωθεί σχετικά με την έρευνα.

⁶ Ιδίως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (Επίσημη Εφημερίδα αριθ. L8/1 της 12/01/2001).

⁷ Διεύθυνση επικοινωνίας με τον ελεγκτή επεξεργασίας δεδομένων: investigations@eib.org

⁸ www.edps.europa.eu

(iii) Αρχή της ποιότητας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

33. Το IG/IN διασφαλίζει την τήρηση της αρχής της ποιότητας των δεδομένων κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, σύμφωνα με το οποίο τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα πρέπει να είναι ακριβή και, εφόσον χρειάζεται, να ενημερώνονται, καθώς επίσης να είναι πρόσφορα, συναφή προς το θέμα και όχι υπέρμετρα σε σχέση με τους σκοπούς της έρευνας για τους οποίους συλλέγονται και υφίστανται περαιτέρω επεξεργασία. Επιπλέον, τα δεδομένα πρέπει να υφίστανται θεμιτή και νόμιμη επεξεργασία, και μόνο για καθορισμένους, σαφείς και νόμιμους σκοπούς.
34. Η αξιολόγηση των πληροφοριών από το IG/IN γίνεται με βάση τα πιο αξιόπιστα διαθέσιμα στοιχεία περί των πραγματικών περιστατικών καθώς και τα αποδεδειγμένα πραγματικά περιστατικά.

(iii) Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εκτός ΕΤΕΠ

35. Το IG/IN είναι δυνατόν, κατά την επιτέλεση των λειτουργιών του, να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στους φορείς με τους οποίους συνεργάζεται στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του, είτε πρόκειται για θεσμικά όργανα και οργανισμούς της ΕΕ – ιδίως την OLAF – είτε για αρχές των κρατών μελών, αρχές τρίτων χωρών ή διεθνείς οργανισμούς, υπό μορφή εγγράφου ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή προφορικά (τηλεφωνικά ή προσωπικά) ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Κάθε τέτοια διαβίβαση πρέπει να είναι αναλογική προς τη φύση των δεδομένων που έχουν συλλεχθεί και υποστεί επεξεργασία· η διαβίβαση των δεδομένων επιτρέπεται μόνον εφόσον τα δεδομένα είναι αναγκαία για τη νόμιμη εκτέλεση καθήκοντος που εμπίπτει στην αρμοδιότητα του αποδέκτη. Κατά την εν λόγω διαβίβαση δεδομένων στο πλαίσιο υπόθεσης, το IG/IN πρέπει να χρησιμοποιεί τυποποιημένες και κατάλληλες ρήτρες προστασίας των δεδομένων.

I) Άλλα θέματα**(i) Έκθεση κατάστασης**

36. Το IG/IN υποβάλλει κάθε τρίμηνο έκθεση κατάστασης στη Διευθύνουσα Επιτροπή, την Ελεγκτική Επιτροπή και την OLAF, προς ενημέρωση.

(ii) Πολιτική φύλαξης αρχείων και στοιχείων

37. Όλα τα έγγραφα και οι πληροφορίες που αφορούν υποθέσεις πρέπει να φυλάσσονται με ασφαλή και εμπιστευτικό τρόπο από το IG/IN και να διατηρούνται επί μία πενταετία κατ'ελάχιστον και έως μία δεκαετία κατά μέγιστον από την ημερομηνία περάτωσης της υπόθεσης.
38. Όσον αφορά τις καταγγελίες για τις οποίες ο Προϊστάμενος του IG/IN αποφασίζει να μην κινήσει διαδικασία («εκ πρώτης όψεως αβάσιμες υποθέσεις» – «Prima Facie Non-Case») ή οι οποίες τίθενται στο αρχείο διότι οι προβαλλόμενοι στην καταγγελία ισχυρισμοί δεν τεκμηριώνονται («αβάσιμες υποθέσεις»), τα σχετικά έγγραφα και οι πληροφορίες φυλάσσονται επί μία πενταετία, κατά μέγιστον, από τη λήψη της απόφασης να μη κινήθει διαδικασία ή να τεθεί η υπόθεση στο αρχείο.

(iii) Καταγγελία περί παραπτώματος μέλους του προσωπικού του IG/IN

39. Όταν κρίνεται αναγκαίο, ο Γενικός Επιθεωρητής προβαίνει στις κατάλληλες ενέργειες, ανά μεμονωμένη περίπτωση, για τη διερεύνηση καταγγελιών περί παραπτώματος μέλους του προσωπικού του IG/IN.

(iv) Επικαιροποίηση των διαδικασιών ερευνών

40. Όπως ισχύει και για την Πολιτική κατά της απάτης, οι παρούσες διαδικασίες θα τροποποιούνται και επικαιροποιούνται δεόντως, με βάση:

- α. τις τροποποιήσεις της «Πολιτικής πρόληψης και αποτροπής απαγορευμένων συμπεριφορών στις δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων»·
- β. την εμπειρία που έχει αποκτηθεί από την εφαρμογή των διαδικασιών·
- γ. την εξέλιξη των βέλτιστων πρακτικών·
- δ. κάθε άλλη τροποποίηση την οποία η ΕΤΕπ θεωρεί απαραίτητη και ενδεδειγμένη.

Παράρτημα 1: Πρωτόκολλο της ΕΤΕπ για τη διενέργεια ηλεκτρονικών εγκληματολογικών ερευνών**1. Ορισμός της ηλεκτρονικής εγκληματολογικής έρευνας**

Ως ηλεκτρονική εγκληματολογική έρευνα ορίζεται η τεχνολογική, συστηματική επιθεώρηση ηλεκτρονικού εξοπλισμού και των περιεχομένων του, για την άντληση πληροφοριών που ενδέχεται να είναι συναφείς προς τρέχουσα έρευνα και να μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικά στοιχεία ενώπιον δικαστηρίου.

2. Αρχές που διέπουν τη χρήση ηλεκτρονικών εγκληματολογικών ερευνών

2.1 Επί του παρόντος δεν υπάρχουν δημοσιευμένες επίσημες διαδικασίες ηλεκτρονικών εγκληματολογικών ερευνών που να έχουν συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό, διεθνές ή ευρωπαϊκό επίπεδο.

2.2 Στις περιπτώσεις στις οποίες η OLAF έχει αρμοδιότητα να διεξαγάγει έρευνα, η ΕΤΕπ βασίζεται κατά κανόνα στην εμπειρογνώσια, τους εμπειρογνώμονες και τον εξοπλισμό της OLAF. Ακολουθεί αυστηρά τις διαδικασίες που συμφωνούνται με την OLAF. Στις περιπτώσεις όπου κατ' εξαίρεση η OLAF δεν έχει αρμοδιότητα να διεξαγάγει έρευνα ή αποφασίζει να μη διεξαγάγει, η ΕΤΕπ δύναται να προσφεύγει σε έμπειρες ιδιωτικές εταιρείες. Για τις περιπτώσεις αυτές, η ΕΤΕπ τηρεί τις ακόλουθες τέσσερις γενικές αρχές της Ένωσης Ανώτατων Αξιωματικών της Αστυνομίας (ACPO) όσον αφορά τις ηλεκτρονικές εγκληματολογικές έρευνες.

Αρχή 1: Καμία ενέργεια εκ μέρους διωκτικών αρχών ή των εκπροσώπων τους δεν πρέπει να μεταβάλλει δεδομένα τηρούμενα σε υπολογιστή ή σε μέσο αποθήκευσης, τα οποία ενδέχεται μεταγενέστερα να χρησιμοποιηθούν ενώπιον δικαστηρίου.

Αρχή 2: Σε εξαιρετικές περιστάσεις, στις οποίες ένα πρόσωπο θεωρεί ότι του είναι απαραίτητο να έχει πρόσβαση σε πρωτότυπα δεδομένα τηρούμενα σε υπολογιστή ή σε μέσο αποθήκευσης, το εν λόγω πρόσωπο πρέπει να έχει την απαιτούμενη προς τούτο αρμοδιότητα και να είναι σε θέση να παράσχει αποδεικτικά στοιχεία που να εξηγούν το λυσιτελές και τις συνέπειες των ενεργειών του. (Επιπλέον, το πρόσωπο που αποκτά πρόσβαση σε πρωτότυπα δεδομένα τηρούμενα σε υπολογιστή ή σε μέσο αποθήκευσης οφείλει να αιτιολογεί την ανάγκη αυτής της πρόσβασης και να λαμβάνει την έγκριση του Υπεύθυνου Προστασίας Δεδομένων της ΕΤΕπ πριν από την εν λόγω πρόσβαση στα δεδομένα).

Αρχή 3: Πρέπει να καταρτίζεται και να φυλάσσεται ιστορικό ελέγχου ή άλλο αρχείο όλων των διαδικασιών που εφαρμόζονται για τα ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία. Ανεξάρτητο τρίτο πρόσωπο πρέπει να μπορεί να εξετάσει τις διαδικασίες αυτές και να καταλήξει στο ίδιο αποτέλεσμα.

Αρχή 4: Το πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για την έρευνα (ο υπεύθυνος της υπόθεσης) έχει τη συνολική ευθύνη για την διασφάλιση της τήρησης του νόμου και των αρχών αυτών.

2.3 Επιπλέον, η ΕΤΕπ εφαρμόζει μεθόδους καλής πρακτικής:

- Κάθε δραστηριότητα σχετική με την κατάσχεση, προσπέλαση, αποθήκευση ή διαβίβαση ψηφιακών δεδομένων πρέπει να καταγράφεται πλήρως και τα σχετικά αρχεία να φυλάσσονται και να είναι διαθέσιμα προς εξέταση.
- Τα πρωτότυπα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να αποκτώνται κατά τρόπο που να προστατεύει και να διαφυλάσσει την ακεραιότητά τους.

3. Ηλεκτρονικές εγκληματολογικές έρευνες σε περιπτώσεις που δεν παρεμβαίνει η OLAF

3.1 Καθορισμός επιτεύξιμων στόχων: Η διενέργεια ηλεκτρονικών εγκληματολογικών ερευνών είναι επίσης δραστηριότητα με εξαιρετικά υψηλή ένταση εργασίας και πολύ απαιτητική σε πόρους. Λόγω αυτής της πολυπλοκότητας, καθώς και των περιορισμένων πόρων που είναι διαθέσιμοι για τέτοιες έρευνες, οι επιλογές που απαιτούνται ώστε να καθίστανται οι διαδικασίες αυτές πιο αποτελεσματικές και πιο αποδοτικές πρέπει να περιλαμβάνουν τον ακόλουθο σχεδιασμό:

1. Να προσδιορίζεται σαφώς η προστιθέμενη αξία της εγκληματολογικής έρευνας. Πού, πώς και πότε μπορούν ειδικοί στον τομέα αυτόν ερευνητές να συμβάλουν στην έρευνα; Είναι η παρέμβασή τους απαραίτητη;
2. Να καθορίζονται εξαρχής επιτεύξιμοι στόχοι. Οι ερευνητές πρέπει να προσδιορίζουν με ακρίβεια το πεδίο της προβλεπόμενης έρευνας κατά το προπαρασκευαστικό στάδιο. Κατά τη διάρκεια της έρευνας ενδέχεται να χρειαστεί επιλεκτική συλλογή πρόσθετων δεδομένων. Η εξέταση ζωντανών δεδομένων, όποτε είναι εφικτή, μπορεί να διευκολύνει την οριοθέτηση του πεδίου της έρευνας.
3. Να επιτυγχάνονται οι στόχοι που έχουν τεθεί, δηλαδή η έρευνα πρέπει να είναι εφικτή με τους διαθέσιμους πόρους.
4. Έγκαιρη επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί. Να διασφαλίζεται η τήρηση των προθεσμιών, ώστε να αποφεύγεται το ενδεχόμενο να τεθεί σε κίνδυνο η όλη διαδικασία, π.χ. λόγω παρέλευσης της νόμιμης προθεσμίας.
5. Να γίνεται μέτρηση των αποτελεσμάτων από τη συλλογή ή κατάσχεση δεδομένων, π.χ. να επαληθεύεται ότι βρέθηκαν τα συναφή προς την υπόθεση απαλλακτικά και ενοχοποιητικά στοιχεία και μνημονεύονται στην τελική έκθεση σχετικά με την υπόθεση.

3.2 Προστασία δεδομένων: Στο υποκείμενο των δεδομένων πρέπει να γνωστοποιείται εγγράφως ότι η ΕΤΕπ εφαρμόζει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και ότι, όπως προβλέπεται στην πολιτική της κατά της απάτης και στις διαδικασίες της για τη διεξαγωγή ερευνών, φροντίζει όλως ιδιαίτερος να διασφαλίζει ότι κατά τη διενέργεια εγκληματολογικών ερευνών τηρούνται όλες οι συναφείς απαιτήσεις προστασίας των δεδομένων.



Επικοινωνία

Για γενικές πληροφορίες:

Γραφείο Ενημέρωσης

☎ +352 4379-22000

☎ +352 4379-62000

✉ info@eib.org

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων

98-100, boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

☎ +352 4379-1

☎ +352 437704

www.eib.org